

تونس 18 سبتمبر 1980

منشور عدد 118
صادر عن ادارة الشؤون المالية
والبنائات والتجهيزات

من وزير التربية القومية

السيد

- السادة المندوبين الجهويين للتعليم الثانوي
- السيدات والسادة رؤساء المصاهد والمدارس
الثانوية
- السادة مديري المبيتات الابتدائية

الموضوع : تعديل ميزانيات المصاهد والمدارس الثانوية والمبيتات الابتدائية
لسنة 1980.

الرفائق المصاحبة : مثالان لجدول تعديلي للميزانية

- // -

بمقتضى الفصل التاسع من القانون عدد 75 لسنة 1974 المؤرخ في 3 أوت 1974 ، يمكن للمؤسسات العمومية ان تقترح تعديل ميزانياتها بالنسبة للمقاييس والمصاريف ، ويبرر هذا التعديل ان حجم المقاييس المسجلة في الميزانيات يمكن ان يزيد خلال السنة المالية بسبب ارتفاع عدد المقيمين وينتج عن هذا فوائض يجب استعمالها في تغطية مصاريف المبيت الاضافية وخاصة منها المتعلقة بالتغذية .

وحتى يتسنى تعديل هذه الميزانيات بالنسبة لسنة 1980 فانه يتعين على كل رؤساء المصاهد والمدارس الثانوية ومديري المبيتات الابدائية تدعيم جدول تعديلي لميزانياتهم على منوال احد المثالين المصاحبين الى المندوبية الجهوية للتعليم الثانوي وذلك قبل يوم 15 أكتوبر 1980 (آخر أجل)

اذا كان الجدول التعديلي المنصوص عليه (مثال عدد 1) يشير الى نقص في حجم المقاييس ، فعلى المندوبية الجهوية للتعليم الثانوي ان تجمد مبالغها مساوية ببطاقات استهلاك الاعتمادات الخاصة بالمعهد وذلك بعنوان المصاريف وخصوصا المتعلقة منها بالتغذية .

ويكون التقسيم لهذا التخفيض في المصاريف الناتج عن انخفاض المقاييس مفصلا حسب الفترات والفصول ومرسوسا بجدول تعديل الميزانية الذي توجهه المعاهد الى المندوبية الجهوية للتعليم الثانوي .

أما في حالة ارتفاع في المقابل في (مثال عدد 11) ، فان المندوبيات
الجزوية مدعوة للمنظر في هذه الجداول وارسالها قبل يوم 25 أكتوبر 1980
الى ادارة الشؤون المالية والبنائات والتجهيز، التي تتولى اقتراح تعديل تلك
الميزانيات بواسطة أمسر الى وزارة التخطيط والمالية .

ويتأكد على السادة المندوبين الجمهوريين والسيدات والسادة رؤساء
المصالح والمدارس الثانوية ومديري المبيتات الابتدائية اتخاذ
الاجراءات اللازمة قصد تطبيق التدابير الواردة في هذا المنشور .

والسلام

عن وزير الترميم القومية وبإذن منه
مدير الشؤون المالية والبنائات
والتجهيز


المنصف جعفر

REPUBLIQUE TUNISIENNE

 M I N I S T E R E
 DE L' EDUCATION NATIONALE

 Direction des Affaires Financières
 des Bâtiments et de l'Equipement

N°...118...../DF2

/ _ e Ministre de l'Education Nationale

II/) /) Messieurs Les Délégués Régionaux de
l'Enseignement Secondaire./) /) Mesdames et Messieurs Les Chefs d'Etablissements
d'Enseignement Secondaire./) /) Messieurs Les Directeurs des Internats
Primaires.() B J E T : Modification des Budgets 1980 des Etablissements.PIECES JOINTES : 2 modèles d'état modificatif du Budget.

----\$----

En vertu de l'article 9 de la loi N° 74-75 du 3 Aout 1974, les Etablissements Publics sont autorisés à proposer une modification de leur Budget tant en Recettes qu'en Dépenses. Cette modification se justifie par le fait que les recettes inscrites au Budget peuvent être réévaluées en cours de gestion en raison de l'augmentation du nombre de pensionnaires. Il en résulte un surplus de recettes à utiliser pour couvrir les dépenses supplémentaires, notamment celles de nourriture.

En vue de procéder à la modification des Budgets pour la gestion 1980, Messieurs Les Chefs d'Etablissements dotés d'internats sont invités à fournir au plus tard le 15 Octobre 1980 à la Délégation Régionale de l'Enseignement Secondaire un état modificatif de leur Budget 1980 à établir conformément à l'un des modèles ci-joints en annexe I et II.

Dans le cas d'une diminution de recettes (modèle I), la Délégation Régionale de l'Enseignement Secondaire procédera au blocage dans le fichier de crédit de l'Etablissement, d'un montant égal au titre des dépenses notamment celles de nourriture.

La ventilation par rubrique budgétaire de la réduction des dépenses résultant de la baisse des recettes doit figurer sur l'état rectificatif du Budget communiqué par l'Etablissement à la Délégation Régionale de l'Enseignement Secondaire.

.../...

Dans le cas d'une augmentation des recettes (modèle II) les Délégations Régionales doivent examiner ces états et les envoyer avant le 25 Octobre 1980 à la Direction des Affaires Financières des Bâtiments et de l'Equipement qui sera chargée de proposer au Ministre du Plan et des Finances la modification de ces Budgets par voie de décret.

Messieurs les Délégués Régionaux, les Chefs d'Etablissement de l'Enseignement Secondaire, et les Directeurs des Internats Primaires sont invités à prendre les mesures nécessaires en vue de l'application des dispositions de la présente circulaire.

P/Le Ministre de l'Education Nationale
Le Directeur des Affaires Financières
des Bâtiments et de l'Equipement.



MONCEF JAAFAR

DELEGATION REGIONALE DE L'ENSEIGNEMENT
 SECONDAIRE
 DESIGNATION DE L'ETABLISSEMENT :

TITRE MODIFICATIF DU BUDGET 1980
 (-)

Rubriques Budgétaires	Montants inscrits dans le Budget 1980	Modifications en moins	Montants Définitifs	Nombre de Pensions		Observations
				Nombre de Pensions prévu dans le Budget 1980	Nombre réel de pensions de l'Année 1980	
I - REVENUS - Rétroactions Scolaires - Bourses et Remises						
II - DEPENSES - Nourriture - Autres dépenses d'Internat. • Frais de chauffage • Eau • Electricité et Gaz •						

Montant du Budget Initial =
 Montant du Budget Définitif =

M.B. : La diminution des recettes au titre des rétroactions scolaires, des bourses et remises suite à une réduction du nombre de pensions doit se traduire nécessairement par une diminution des dépenses dans les proportions suivantes :

- .. 78 % environ de la diminution des recettes sont imputables aux dépenses de nourriture.
- .. 22 % environ sont imputables aux autres dépenses d'Internat (Frais de chauffage, consommation d'eau, de Gaz et d'Electricité, Entretien du linge etc ...).

TAT MODIFICATIF DU BUDGET 1980
(+)

DESIGNATION DE L'ETABLISSEMENT :

Rubriques Budgetaires	Montants inscrits dans le Budget 1980	Modifications en plus	Montants Définitifs	Nombre de Pensions	Nombre Réel de Pensions dans l'Année 1980	Observations
I) Recettes						
- Rétrotributions Scolaires						
- Bourses et Remises						
II) Dépenses						
- Nourriture						
- Autres Dépenses d'Internat.						
• Frais de Chauffage						
• Eau						
• Electricité et Gaz						
•						

Montant du Budget Initial =
Montant du Budget Définitif =

N.B. : L'augmentation des recettes au titre des rétrotributions scolaires des bourses et remises suite à une évolution du nombre de pensions doit se traduire par une majoration des dépenses dans les proportions suivantes :

- 78 % environ de l'augmentation des recettes doivent être affectés aux dépenses de nourriture.
- 22 % environ aux autres dépenses d'Internat (frais de chauffage, de consommation d'Eau, de Gaz et d'Electricité, Entretien du linge etc.....).

